Slovenski referenčni prevod

HAAS+SOHN

Neuradni strojni prevod. Potreben je tehnični in jezikovni pregled.

Ta prevod ni novo potrdilo proizvajalca.

Prevod temelji na besedilu izvirnega dokumenta. Znamke, modeli, kode in tehnične vrednosti so ohranjeni.

Besedilo je preoblikovano, da ne bi bilo odrezano. Slike, sheme in izvirna postavitev so ohranjene v priloženem celotnem izvirniku.

ID: pdf_bd1de9960da2b1c590d8

SHA-256: bd1de9960da2b1c590d8227017b12a026343bfb98fcd9495e58cbe9f8e37ec9b

Izvirna stran 2

Izvirno besedilo	Slovenščina
Úvod	Uvod
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Najlepša hvala za nakup našega izdelka!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	Opis grelnika vam bo nudil podrobne informacije o konstrukciji, tehničnih specifikacijah in delovanju grelnika. Priporočamo, da te informacije natančno preberete. To vam bo pomagalo preprečiti morebitne napake med lastno namestitvijo in delovanjem.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Podrobne pogoje namestitve in delovanja najdete v splošnih navodilih za uporabo (priloženih dobavi).
Poznámky v textu	Opombe v besedilu
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na	Najpomembnejše opombe so tiste z oznako OPOZORILO. Opombe z oznako OPOZORILO vas opozarjajo na
CZ	CZ
vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	resna nevarnost poškodbe grelnika ali telesne poškodbe.
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	Opomba z oznako Opozorilo vas opozarja na morebitno poškodbo grelnika.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Opomba z oznako Pomembno vas opozarja na informacije, pomembne za delovanje vašega grelnika.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Zato vas ta opomba opozarja na informacije, ki so pomembne za delovanje vašega grelnika na splošno.

Izvirna stran 5

Izvirno besedilo	Slovenščina
Technický popis	Tehnični opis
10	10
5	5
1	1
8	8
6	6
3	3
19	19
15	15
17	17
16	16
CZ	CZ
18	18
18	18
1. Technický popis	1. Tehnični opis
489	489
9	9
2	2
7	7
14	14
12	12
13	13
11	11
4	4
Pozice	Položaj
Název	Ime
Množství	Znesek
Číslo zboží	Številka artikla
Dvířka topeniště/černá	Vrata kurišča/črna
1 ks	1 kos
0434315005300	0434315005300

Izvirno besedilo	Slovenščina
1	1
Hrdlo kouřovodu/černá	Dimniška cev/črna
1 ks	1 kos
—	—
2	2
Popelník	Predal za pepel
1 ks	1 kos
3	3
0432215005600	0432215005600
Zábrana/černá	Pregrada/črna
1 ks	1 kos
4	4
0432215006015	0432215006015
Rošt/černá	Rešetka/črna
1 ks	1 kos
5	5
0020100130005	0020100130005
Regulátor primárního vzduchu/chrom.	Regulator primarnega zraka/krom.
1 ks	1 kos
6	6
0082020010005	0082020010005
Regulátor sekundárního vzduchu/černá	Regulator sekundarnega zraka/črn
1 ks	1 kos
7	7
0434315005001	0434315005001
Přívod primárního vzduchu	Dovod primarnega zraka
—	—
1 ks	1 kos
8	8
Přívod sekundárního vzduchu	Dovod sekundarnega zraka
1 ks	1 kos
—	—

Izvirno besedilo	Slovenščina
9	9
1	1

Izvirna stran 6

Izvirno besedilo	Slovenščina
Technický popis	Tehnični opis
CZ	CZ
2	2
Pákový uzávěr dvířek topeniště	Vzvodna ključavnica za vrata kurišča
1 ks	1 kos
10	10
0432215007305	0432215007305
Žáruvzdorné sklo (285x300)	Toplotno odporno steklo (285x300)
1 ks	1 kos
0432215005301	0432215005301
11	11
Clona volná - dolní (25x197x357)	Brezplačna zavesa - spodnja (25x197x357)
1 ks	1 kos
0432215005701	0432215005701
12	12
Clona pevná - horní	Fiksni zaslon - zgornji
—	—
1 ks	1 kos
13	13
Clona volná - horní (30x110x380)	Brezplačna zavesa - zgornja (30x110x380)
1 ks	1 kos
0432215005702	0432215005702
14	14
Víko/černá	Pokrov/črna
1 ks	1 kos
15	15
0434315005111	0434315005111
Horní římsa - levá/capuccino	Zgornji venec - levi/kapučino
1 ks	1 kos
16	16
0434315026001	0434315026001

Izvirno besedilo	Slovenščina
Horní římsa - levá/medovník	Zgornji venec - levi/satovje
1 ks	1 kos
16	16
0434315016001	0434315016001
Horní římsa - pravá/capuccino	Zgornji venec - desni/kapučino
1 ks	1 kos
0434315026002	0434315026002
17	17
Horní římsa - pravá/medovník	Zgornji venec - desni/satovje
1 ks	1 kos
0434315016002	0434315016002
17	17
Obklad boční/capuccino	Stranska plošča/kapučino
2 ks	2 kosa
18	18
0434315026100	0434315026100
Obklad boční/medovník	Stranska plošča/satje
2 ks	2 kosa
18	18
0434315016100	0434315016100
Kryt zadní	Zadnji pokrov
1 ks	1 kos
19	19
0434315005010	0434315005010
Těsnící šňůra dveří 8 mm	Tesnilna vrvica za vrata 8 mm
—	—
1800 mm	1800 mm
0040300080005	0040300080005
Těsnící šňůra skla 10x4 mm	Tesnilna vrvica za steklo 10x4 mm
—	—
1200 mm	1200 mm
0040210040005	0040210040005

Izvirno besedilo	Slovenščina
Těsnící šňůra držáků skla 8x2 mm	Tesnilna vrvica za držala za steklo 8x2 mm
—	—
160 mm	160 mm
0040208020006	0040208020006

Izvirna stran 7

Izvirno besedilo	Slovenščina
Technický popis	Tehnični opis
255	255
233	233
320	320
CZ	CZ
1.1. Rozměrové schéma topeniště	1.1 Dimenzijski diagram peči
14	14
12	12
A	A
A	A
B	B
B	B
C	C
D	D
5	5
4	4
C	C
D	D
Pozice	Položaj
Název	Ime
Množství	Znesek
Číslo zboží	Številka artikla
Zábrana/černá	Pregrada/črna
1 ks	1 kos
4	4
0432215006015	0432215006015
Rošt/černá	Rešetka/črna
1 ks	1 kos
5	5
0020100130005	0020100130005
Clona volná — dolní (25x197x357)	Brezplačna zavesa — spodnja (25x197x357)

Izvirno besedilo	Slovenščina
1 ks	1 kos
0432215005701	0432215005701
12	12
Clona volná — horní (30x110x380)	Brezplačna zavesa — zgornja (30x110x380)
1 ks	1 kos
0432215005702	0432215005702
14	14
Cihla 30x168x300	Opeka 30x168x300
2 ks	2 kosa
A	A
0434315005501	0434315005501
B	B
Cihla 30x227x300	Opeka 30x227x300
2 ks	2 kosa
0432215005502	0432215005502
C	C
Cihla 30x46x320	Opeka 30x46x320
2 ks	2 kosa
0432215005503	0432215005503
D	D
Cihla 30x30x154	Opeka 30x30x154
2 ks	2 kosa
0432215005505	0432215005505
3	3

Izvirna stran 8

Izvirno besedilo	Slovenščina
Koleno odtahu spalin	Koleno za odvod dimnih plinov
CZ	CZ
4	4
2. Koleno odtahu spalin	2. Koleno za odvod dimnih plinov
Poznámka	Opomba
Koleno odtahu spalin je dodáváno jako zvláštní příslušenství	Koleno za odvod dimnih plinov je dobavljeno kot ločen pribor.

HAAS + SOHN

Sara

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04343150014000e

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



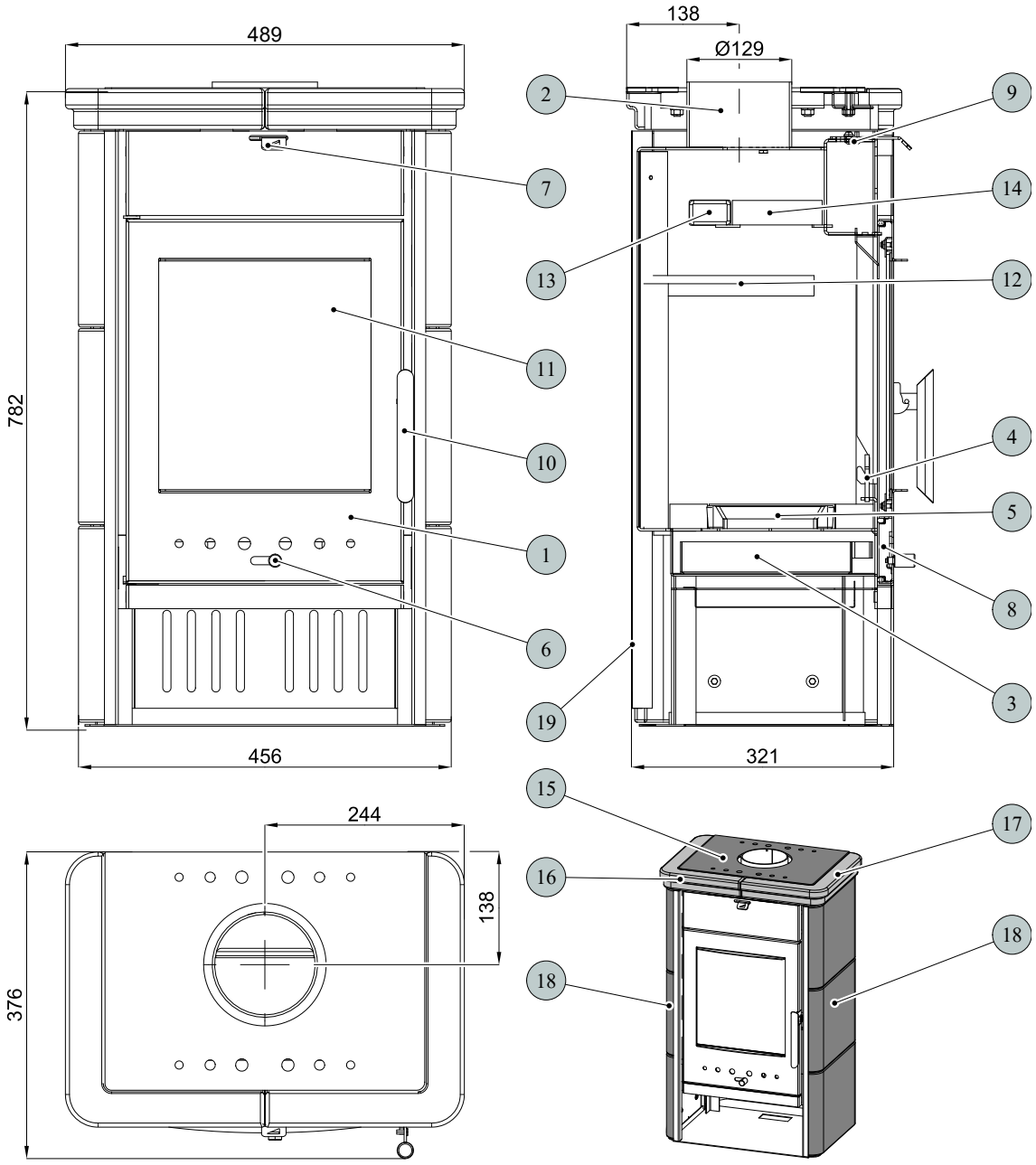
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technický popis 1
1.1. Rozměrové schéma topeniště 3
2. Koleno odtahu spalin 4

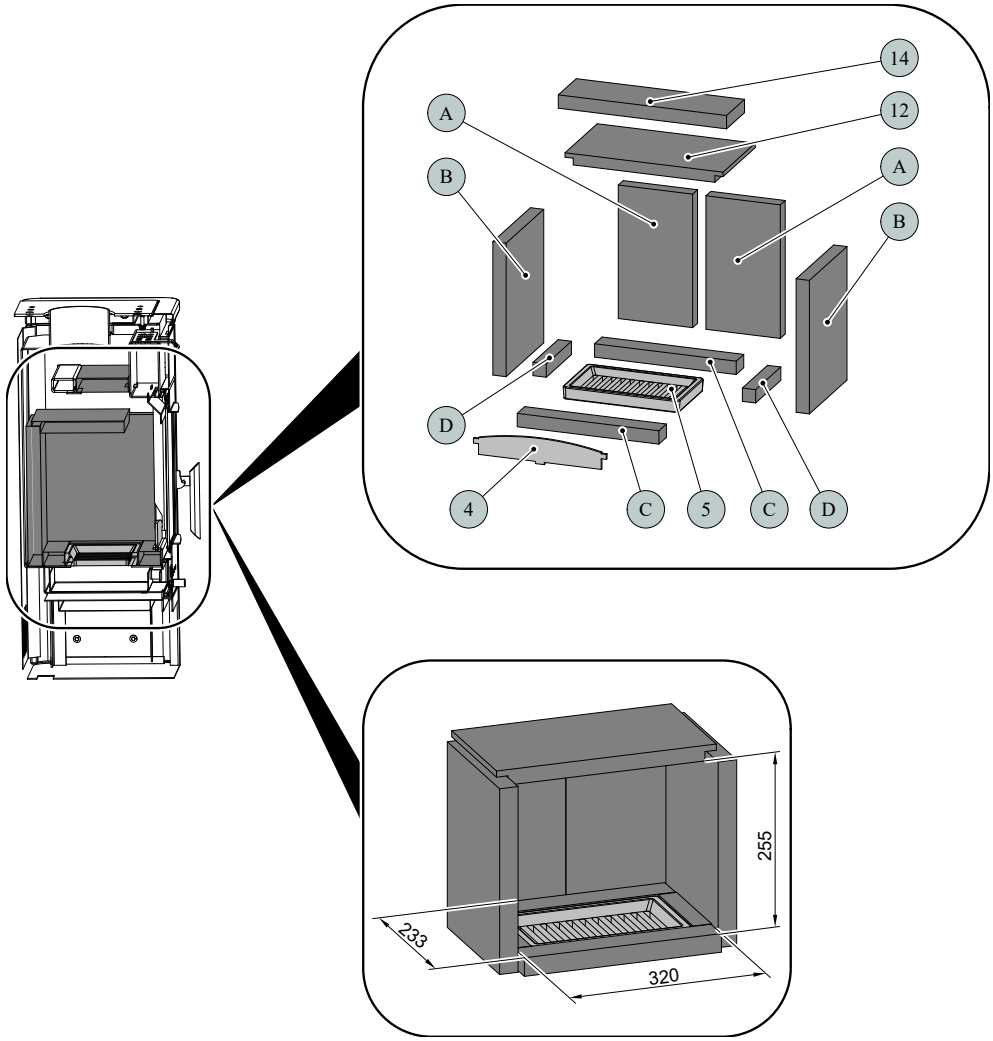
1. Technický popis



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
1	Dvířka topeniště/černá	1 ks	0434315005300
2	Hrdlo kouřovodu/černá	1 ks	—
3	Popelník	1 ks	0432215005600
4	Zábrana/černá	1 ks	0432215006015
5	Rošt/černá	1 ks	0020100130005
6	Regulátor primárního vzduchu/chrom.	1 ks	0082020010005
7	Regulátor sekundárního vzduchu/černá	1 ks	0434315005001
8	Přívod primárního vzduchu	1 ks	—
9	Přívod sekundárního vzduchu	1 ks	—

10	Pákový uzávěr dvířek topeniště	1 ks	0432215007305
11	Žáruvzdorné sklo (285x300)	1 ks	0432215005301
12	Clona volná - dolní (25x197x357)	1 ks	0432215005701
13	Clona pevná - horní	1 ks	—
14	Clona volná - horní (30x110x380)	1 ks	0432215005702
15	Víko/černá	1 ks	0434315005111
16	Horní římsa - levá/capuccino	1 ks	0434315026001
16	Horní římsa - levá/medovník	1 ks	0434315016001
17	Horní římsa - pravá/capuccino	1 ks	0434315026002
17	Horní římsa - pravá/medovník	1 ks	0434315016002
18	Obklad boční/capuccino	2 ks	0434315026100
18	Obklad boční/medovník	2 ks	0434315016100
19	Kryt zadní	1 ks	0434315005010
—	Těsnící šňůra dveří 8 mm	1800 mm	0040300080005
—	Těsnící šňůra skla 10x4 mm	1200 mm	0040210040005
—	Těsnící šňůra držáků skla 8x2 mm	160 mm	0040208020006

1.1. Rozměrové schéma topeniště



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
4	Zábrana/černá	1 ks	0432215006015
5	Rošt/černá	1 ks	0020100130005
12	Clona volná — dolní (25x197x357)	1 ks	0432215005701
14	Clona volná — horní (30x110x380)	1 ks	0432215005702
A	Cihla 30x168x300	2 ks	0434315005501
B	Cihla 30x227x300	2 ks	0432215005502
C	Cihla 30x46x320	2 ks	0432215005503
D	Cihla 30x30x154	2 ks	0432215005505

2. Koleno odtahu spalin

Poznámka

Koleno odtahu spalin je dodáváno jako zvláštní příslušenství

